

В 2014 году французское бюро Rethink совместно с компанией «ЛабГрад» из Санкт-Петербурга разработали стратегию территориального развития для Республики Татарстан. Республику Татарстан пересекают две большие легендарные реки – Волга и Кама, чьи долины имеют очень плотную сеть. Сегодня во всем мире градостроители стараются найти новый подход к обустройству городских береговых линий, чтобы воспользоваться преимуществом прибрежного расположения городов в целях создания новых рабочих мест, привлечения жителей и инвестиций и создания отличительных черт, которые выгодно выделяют город в условиях международной конкуренции. В нашем исследовании мы уделили особое внимание потенциалу пространства рек Волги и Камы, которое может стать структурирующим речным коридором, обеспечивающим высокое качество жизни и простор для новой экономической деятельности. Такие речные пространства создают связи на национальном, региональном и местном уровнях. Они формируют «голубое сердце» Татарстана. Ключевые слова: Татарстан, Камская агломерация, агломерация Нант – Сен-Назер; пространство речного ландшафта, прибрежная часть города, градостроительство. /

In 2014 our office rethink worked together with the office Labgrad, Saint Petersburg, on a development strategy of the Republic of Tatarstan. The Republic of Tatarstan is crossed by two large and mythic rivers – the Volga and the Kama - and is generally divided by a dense network of river valleys. Today, cities worldwide rediscover their waterfronts and take advantage of their waterfront position to differentiate and to attract residents, jobs and investments in international competition. In our study we set a focus on the potential of the Volga and the Kama River space to become a structuring river corridor, offering a high quality of life and spaces for the new economy. These river spaces create links on national, regional and local level. They form the blue heart of Tatarstan.

Keywords: Republic of Tatarstan, Kama agglomeration, Nantes Saint-Nazaire agglomeration, riverscape, river space, waterfront, urban development

# Голубое сердце Татарстана

## Стратегия территориального развития берегового пространства Камы и Волги, разработанная бюро Rethink /

текст  
Кристиан Хорн /  
text  
Christian Horn

### Речные ландшафты и прибрежная часть города

Вода всегда была и остается необходимым условием существования населенных пунктов. Испоконов веков вода обеспечивала население не только питьем, но и создавала условия для плодородия почвы, приводила в движение молоты и мельницы... Однако самой важной функцией рек и морей всегда была перевозка торговых и пассажирских судов.

Населенные пункты появлялись на привлекательных территориях, расположенных вдоль береговых линий. Эти естественные границы территорий вскоре становились линиями, соединяющими страны, людей и города, благодаря чему береговые линии стали считаться символом идентичности, создающим тесные эмоциональные связи. Берега имеют особое значение для населенного пункта, служат его отличительной чертой, историческим местом и источником вдохновения. Они также обеспечивают транспортные коридоры и способствуют сильному экономическому росту. С другой стороны, прибрежные зоны могут нести и угрозу наводнения. Сегодня основной причиной этого является неконтролируемая урбанизация, запечатывание естественной почвы, шлюзирование рек и изменение климата.

В разных городах мира ищут новый подход к обустройству береговых линий. Деиндустриализация, забота об окружающей среде и улучшение городской инфраструктуры приводят к лучшему качеству воды. Города стремятся использовать свое выгодное расположение вдоль

рек. Понимая важную роль морей и рек как связующей нити, города используют это преимущество для привлечения жителей и инвестиций и создания рабочих мест в условиях международной конкуренции между городами и необходимости обеспечения высокого качества жизни.

### Пространственное развитие Республики Татарстан

Республика Татарстан находится в Приволжском федеральном округе Российской Федерации. Ее пересекают две большие легендарные реки – Волга и Кама, чьи долины имеют очень плотную сеть. Пространственную структуру Татарстана составляют три главные агломерации – Казанская, Камская и Альметьевская. Они расположены вдоль ключевых транспортных линий и обладают главными функциями в сфере экономики, образования, здравоохранения, культуры и пр.

В 2014 году французское архитектурное бюро Rethink совместно с российской компанией «ЛабГрад» из Санкт-Петербурга разработали стратегию социально-экономического развития Республики Татарстан вплоть до 2030 года. В стратегии особое внимание мы уделили потенциалу пространства рек Волги и Камы, которое могло бы стать структурирующим речным коридором, обеспечивая будущее экономики высоким качеством жизни и пространств. Эти речные пространства создают связи на национальном, региональном и местном уровне. Они формируют «голубое сердце» Татарстана благодаря своим важнейшим природным пространствам и раз-

> Береговая часть Набережных Челнов. Автор: бюро Rethink, 2015 г. / Waterfront at Naberezhnye Chelny. Author: Office Rethink 2015



### Riverscapes and settlements

Water has always been and continues to be essential for human settlements. Alongside drinking water, water provided communities with fertile soil, energy to power hammers and mills. However, the most important function of the rivers and the sea over the centuries has been as a transportation route for trade and shipping.

Settlements developed on well situated places along the waterfronts. The waterfronts, natural borders of the territory, then frequently evolved to become lines of connection for countries, peoples and cities. This in turn caused them to be seen as symbols of identity, forging close emotional ties. Seafronts and rivers are important landmarks of territories and major sources of identity, history and imagination. They are also links, transport corridors and places of strong economic growth. But they can also represent a threat through flooding, today often due to uncontrolled urbanization, sealing of the natural soil, canalisation of rivers and climate change.

Cities worldwide are rediscovering their waterfronts. Deindustrialization, environmental awareness and improved urban infrastructures lead to a better water quality. Cities take advantage of their waterfront position to differentiate. They are becoming aware of the role of the sea and the rivers as a unifying thread, and are using it in

their efforts to attract residents, jobs and investments in international competition between cities and the necessity to offer a higher quality of life.

### The spatial development of the Republic of Tatarstan

The Republic of Tatarstan is part of the Russian Federation and located in the Volga Federal District. It is crossed by two large and mythic rivers – the Volga and the Kama - and is generally divided by a dense network of river valleys. Three main agglomerations compose the spatial structure of the Republic of Tatarstan: the Kazan, the Kama and the Almetyevsk agglomeration. They are situated along the main transports lines and possess the central functions, in economy, education, health care, culture...

In 2014 our office rethink worked together with the Russian transport planning office Labgrad, Saint Petersburg, on the strategy of socio-economic development of the Republic of Tatarstan for the period up to 2030. In our study we set a focus on the potential of the Volga and the Kama River space to become a structuring river corridor, offering a high quality of life and spaces for the new economy. These river spaces create links on national, regional and local level. They form the blue heart of Tatarstan with their important natural spaces

в Река Кама в Сарануле.  
Автор: Бернт Ростад,  
2008 г. / The Kama river  
at Sarapul. Author: Bernt  
Rostad 2008

в Место слияния Тоймы  
и Камы в Елабуге. Автор:  
бюро Rethink, 2015 г. /  
Confluence of the Toyma  
and Kama river at Yelabuga.  
Author: Office Rethink 2015

# The blue heart of Tatarstan

## The territorial development of the Kama, Volga riverspace

### A project from the planning office Rethink – office for the build environment, Paris

живающимся городским территориям, которые готовы разместить у себя будущие экономические кластеры (биотехнологии, информационные технологии и т. д.).

Согласно нашему предложению, в дополнение к существующим и будущим главным транспортным связям, территория должна планомерно развиваться в тесном взаимодействии с речными пространствами:

– Города должны осваивать свои прибрежные части для создания новых городских территорий высокого качества.

– Городская инфраструктура должна быть модернизирована в целях сохранения качества воды.

– В стратегических точках нужно создать мосты, переходы через железнодорожные пути, а также ледовые пути.

– Природные зоны вдоль рек должны находиться под охраной и обеспечивать пространства для отдыха.

– Необходимо организовать водные маршруты, пешеходные и велосипедные дорожки для отдыха и развлечения местных жителей.

За пределами городов, в сельской местности Татарстана, необходимо не только сохранить, но и повысить значимость сельского и лесного хозяйства. Некоторые сельские населенные пункты должны развиваться в качестве территориальных центров, предоставляющих услуги в области образования, здравоохранения, культуры, экономики и туризма.

### Камская агломерация

Чтобы показать, какую роль играет потенциал речного пространства в развитии территории, рассмотрим подробнее Камскую агломерацию. Камская агломерация включает три главных города: Набережные Челны, Нижнекамск и Елабугу – и такие небольшие города, как Менделеевск, Мамадыш, Камские Поляны – разные по величине, населенности экономическому развитию населенные пункты, которые формируют полицентрическую структуру.

Главная характеристика данной территории – изобилие водоемов в виде различных рек (Кама, Вятка, Тойма), Нижнекамского водохранилища и заболоченных земель, имеющих важное экологическое значение. Такое наличие



and developing urban areas ready to accommodate the economy clusters of tomorrow (biotechnologies, information technologies...).

We proposed that complementary to the existing and future main transport links, the territory should be systematically developed in relationship with the river spaces:

- Cities should develop their riverfronts for new high quality urban areas,
- Urban infrastructure must be modernized to protect the water quality,
- Bridges, ferry crossing and ice roads should be constructed on strategic points,
- Natural zones along the rivers must be protected and provide recreation space,
- Waterways, walking and bicycle paths should be developed for recreation and leisure.

Outside the cities, in the rural parts of Tatarstan, agriculture and forestry should be maintained and valorised. Timber construction should be developed to create a sustainable timber economy. Some rural cities are to be developed as a central point for their territory, providing local services for education, health, culture, economy, tourism...

**The Kama agglomeration**

To show the potential of a riverspace for the territorial development we looked closer on the Kama agglomeration. The Kama agglomeration includes the three main cities of Naberezhnye Chelny, Nizhnekamsk, Yelabuga and smaller cities as Mendeleyevsk, Mamadych, Kamskiye Polyany. Cities of different sizes, populations and economic developments that form a poly-centric structure.

A main characteristic of this territory is the strong presence of water through the different rivers (Kama, Viatka, Toyma), the Nizhnekamsk reservoir and the ecological important wetlands. This presence of water should be in the centre of a coordinated development towards a connected and identifiable territory. The improvement of the links between the cities, the industrial zones and the natural spaces needs new innovative approaches:

- Turning the cities towards the riverfronts with high quality public spaces, new sustainable neighborhoods and protected natural environments,
- Secure a compact development of the cities in order to preserve the natural zones from urban sprawl,
- Strengthen and highlight the individual characteristic of each city: history, industry, university, tourism...

v Концепция пространственного развития Республики Татарстан. Автор: бюро Rethink, 2015 г. / Spatial development concept of the Republic of Tatarstan. Author: Office Rethink 2015

водной составляющей должно быть в центре внимания при разработке стратегии планомерного развития территории, отличающейся высоким качеством жизни и хорошей транспортной связью. Улучшение связи между городами, промышленными зонами и природными пространствами требует инновационных подходов:

- повернуть города в сторону береговых линий, где располагаются общественные пространства высокого качества, современные кварталы и охраняемая природная среда;
- обеспечить компактное развитие городов, чтобы уберечь природные зоны от разрастания городской территории;

- усилить и выделить индивидуальные характеристики каждого города: его историю, промышленность, образовательные учреждения, туризм и т.д.;

- создать городской совет, в который будут входить местная администрация, частные компании и гражданское общество, чтобы разработать общий план развития и контролировать процесс его реализации.

Каждый город должен осуществлять развитие своей прибрежной части на основе индивидуальных характеристик города. Необходимо бережно сохранять открытые пространства и природные зоны между городов.

Должное развитие должны получить сети автобусных, трамвайных, велосипедных, а также водных путей. Для агломерации необходимо разработать общую маркетинговую и коммуникационную стратегию, учитывающую запросы посетителей, инвесторов и специалистов:

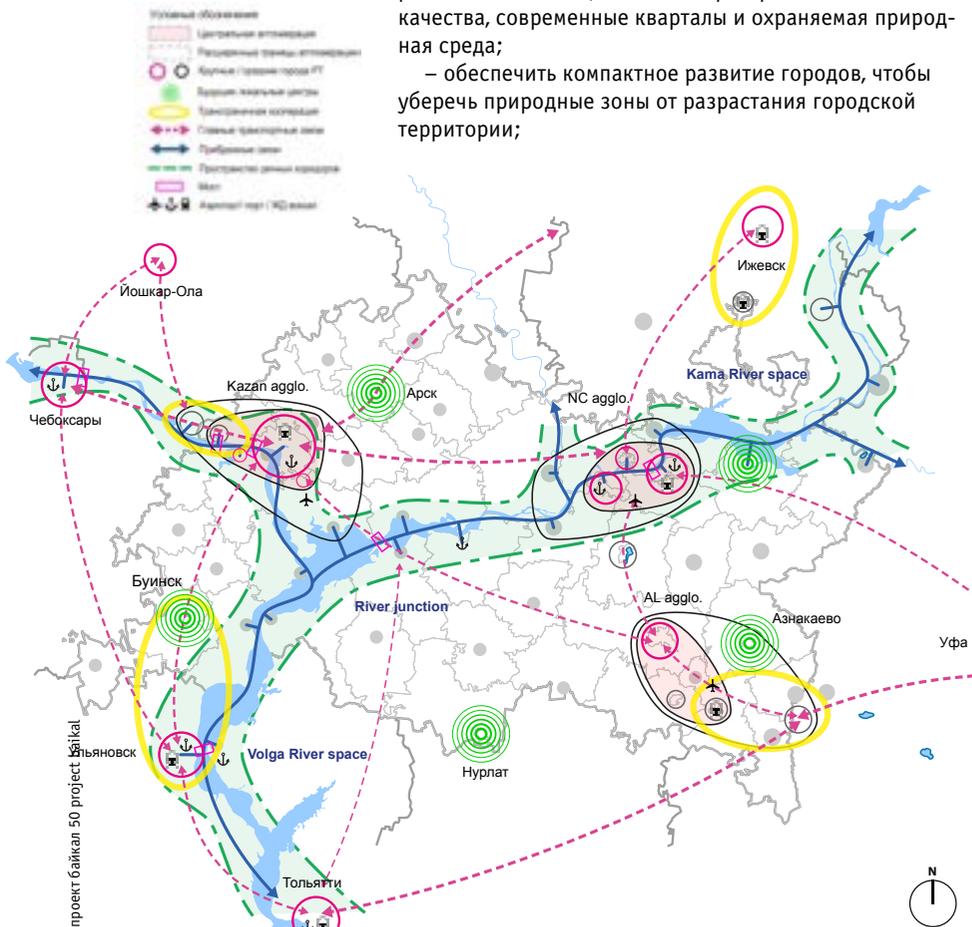
- Недавно в Мамадыше на берегу реки Вятки появился небольшой общественный парк. Эту инициативу по соединению города и реки необходимо продолжить, усилив восприятие данного пространства как места для тихого отдыха и проведения праздников.

- Нижнекамск находится на расстоянии 1 км от реки Камы. Блилежащий город, Красный Ключ, расположен на берегу. Имеется автомобильная и трамвайная дорога, связывающая эти два города, которая позволит создать в Красном Ключе доступную рекреационную зону для жителей Нижнекамска.

- Елабуга – главная туристическая зона Камской агломерации. Необходимо переобустроить береговую часть этого города, создав современный речной порт для туристических судов с ресторанами, парками и хорошей транспортной связью с историческим центром города.

- Набережные Челны – главный город агломерации, имеющий самую длинную береговую линию, связывающую все пять городов. Необходимо новое перспективное развитие территории, которое повернуло бы город в сторону реки; на берегу построить новый район с офисами, жилыми домами, магазинами, сделав его местом встреч для жителей города.

- Небольшой промышленный город Менделеевск имеет крутой склон, идущий к Нижнекамскому водохранилищу. Здесь могут появиться смотровые балконы и новая плотная жилая застройка.



– Surveillance of the impact of climate change on fauna, flora and natural hazards,

– Creation of a metropolitan council with local administrations, private companies and civil society to set up a common development plan and coordinate its implementation

Each city could develop its riverfronts with its own individual characteristics. The open areas and natural spaces between the cities have to be maintained and valued. Bus, boat, train and bicycle networks should be developed between the points of interest and mobility. A common marketing and communications strategy for the agglomeration has to be created, addressing visitors, investors and qualified professionals:

– Situated on the Viatka River, Mamadych recently designed a public park along the riverfront. This initiative to connect the city and the water should be continued to strengthen its image as a place for recreation and holidays.

– Nizhnekamsk is situated in a distance of 1 km of the Kama River. The nearby city of Krasnyy Klyuch is situated on the riverfront. Nizhnekamsk has a road and tramway connection with Krasnyy Klyuch, that can develop as an accessible recreation place for the Nizhnekamsk population.

– Yelabuga is the main tourist destination of the Kama agglomeration. The city should redesign its riverfront with a modern river port for tourist boats, restaurants and parks and a strong urban link towards its historic centre.

– Naberezhnye Chelny is the main city of the agglomeration and has the longest riverfront of all five cities. It could reinvent himself through an ambitious and varied development towards the river. A new neighbourhood along the waterfront with offices housing, shops and housing can be designed as the new meeting point of the city.

– The small industrial city Mendeleyevsk has a steeply sloping riverfront towards the Nizhnekamsk Reservoir. Viewing balconies and new dense housing operations could be built towards the riverfront.

### The Nantes Saint Nazaire agglomeration

For comparison, we analysed the metropolitan region of Nantes and Saint Nazaire on the Loire river in France, that developed from a devitalized region in the 1970s into an attractive territory with a growing population through a coordinated development along its waterfronts.

The cities of Nantes and Saint-Nazaire form an important economic hub (harbour infrastructure, naval-, aeronautical construction) on the Atlantic coast of France with a population of 830 000 inhabitants.

в Концепция пространственного развития Камской агломерации. Автор: бюро Rethink, 2015 г. / Spatial development concept of the Kama agglomeration. Author: Office Rethink 2015

### Агломерация Нант – Сен-Назер

Для сравнения мы проанализировали французский регион, в который входят города Нант и Сен-Назер, расположенные на реке Луаре. В 1970-е года этот регион был безжизненным, однако позднее он смог развиваться в привлекательную территорию с растущей численностью населения благодаря хорошо продуманной застройке прибрежной части.

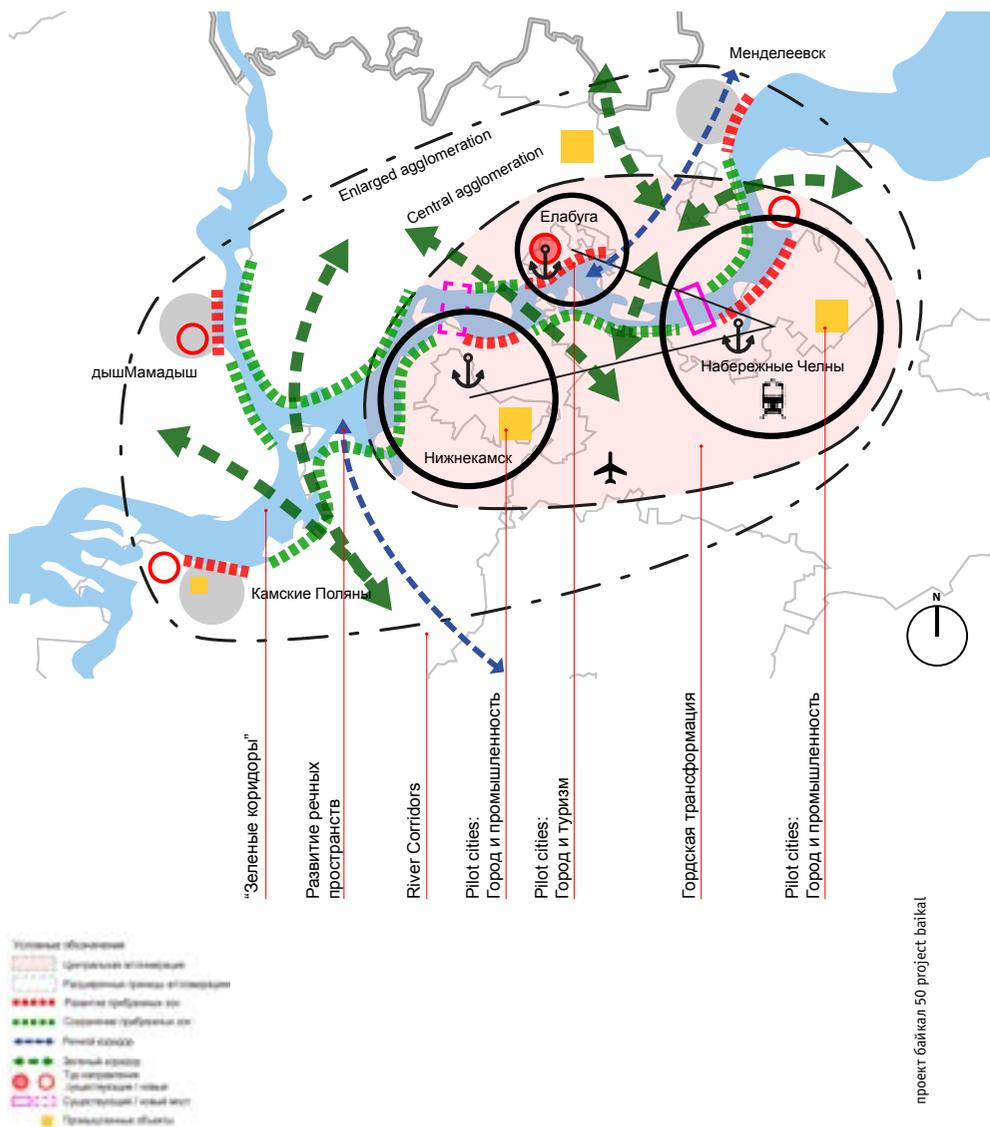
Нант и Сен-Назер образуют важный экономический центр (портовая инфраструктура, морские и авиационные сооружения) на Атлантическом побережье Франции, насчитывающий 830 тыс. жителей. В 2003 году была создана центральная администрация Нанта и Сен-Назера, чтобы усилить сотрудничество двух городов и разработать общий план территориального развития (SCOT). Один из главных аспектов данного плана касается воды (реки Луары и Атлантического океана) как отличительной черты этой прибрежной территории. Большое внимание также уделяется использованию воды, ее экологическим характеристикам и производству энергии.

Этот регион имеет характеристики, схожие с Камским регионом, что послужило поводом для проведения сравнительного анализа. В регион входят два крупных города – Нант и Сен-Назер – и несколько небольших населенных пунктов. Главная река – Луара – пересекает регион и играет роль ее исторической, культурной и экономической оси. Городские, промышленные и природные территории поочередно располагаются на ее берегах. Агломерация простирается на 75 км вдоль Луары, что по размерам схоже с Камской агломерацией.

### Главные города Нант и Сен-Назер

Нант расположен на Луаре в 50 км от Атлантического побережья. Это шестой по величине город во Франции. До 1970-х годов Нант был индустриальным городом, где находилась главная гавань, которая затем переместилась в Сен-Назер, к устью Луары. В последующие 20 лет экономические трудности привели к закрытию многих компаний.

В 1985 году Нант стал первым французским городом, в котором появилась современная трамвайная сеть, а в 1989 году она присоединилась к национальной высо-



In 2003 they created the metropolitan administration of Nantes and Saint Nazaire to strengthen the cooperation of the two cities and to set up a common territorial development plan (SCOT). One main aspect of this plan is its focus on water, on the River Loire and the Atlantic Ocean, as an identity of this maritime territory. But also in terms of use of water, its environmental aspects and energy production.

This metropolitan region has some common points with the Kama region that justify the comparison. The region is composed of two major cities, Nantes and Saint-Nazaire, and several smaller ones. A main river, the Loire, crosses the region and represents its historic, cultural, economic backbone. Urban, industrial and natural areas alternate along its river shores. The agglomeration stretches over 75km along the Loire river, similar in size to the Kama agglomeration.

**The main cities Nantes and Saint-Nazaire**

The city of Nantes is located on the Loire River, 50 km from the Atlantic coast. It is the 6th largest city in France. Until the 1970s Nantes had been an industrial city with a major harbour, before the harbour moved to the Loire River estuary at Saint-Nazaire. In the following 20 years economic difficulties forced many companies to close.

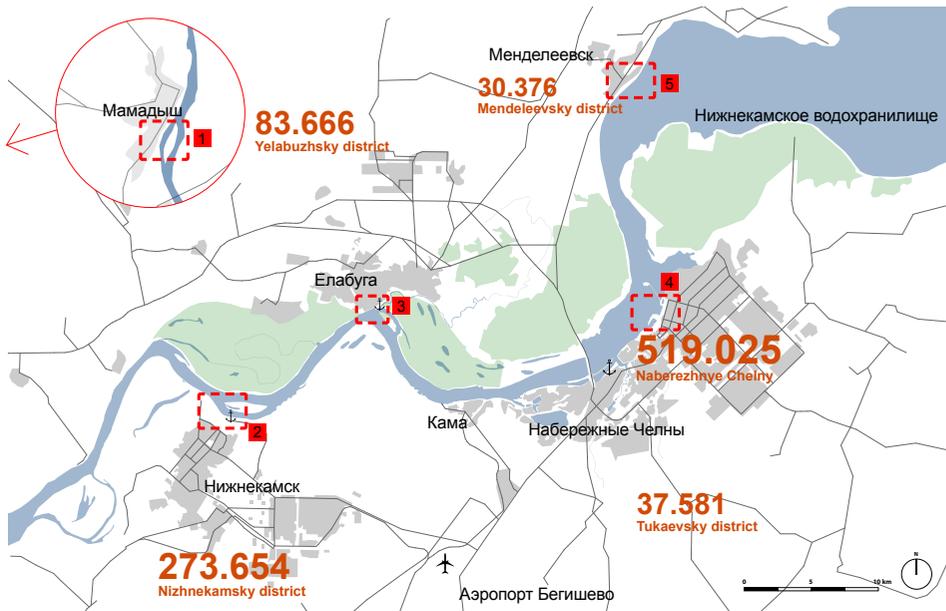
In 1985, Nantes was the first French city to develop a modern tram

network and in 1989 it got connected to the national high speed railway network (TGV). Between 1990 and 1999, Nantes experienced a revival and a strong economic growth. The image of Nantes has changed by its new cultural vitality and a planning policy combining the renovation and revalorization of the built heritage and the creation of modern neighbourhoods. In 2013 Nantes held the title of European Green Capital for its efforts to reduce air pollution and CO<sub>2</sub> emissions, for its high quality public transport system and for its biodiversity.

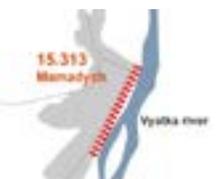
Saint-Nazaire is situated on the Loire River estuary, close to the Atlantic Ocean. Its larger urban area includes 147 000 habitants. Saint-Nazaire has a long tradition of commercial fishing and shipbuilding. In the 1960s and 1970s the city suffered heavily from the downsizing of shipbuilding activity in Western Europe. For three decades Saint-Nazaire remained an economically depressed area with unemployment rates above 20%.

Today, the local economy is more diversified. The major industries are: shipbuilding (specialized in boats of more than 300 m length), aeronautical and mechanical engineering (Airbus group), harbour activities and services. Commercial fishing has almost completely disappeared. The municipality of Saint-Nazaire now turns the city towards the waterfront and the harbour, where students' residences, a

в Концепция пространственного развития Камской агломерации. Автор: бюро Rethink, 2015 г. / Spatial development map of the Kama agglomeration. Author: Office Rethink 2015



Условные обозначения:  
 - Планируемые территории  
 - Существующий природный парк  
 - Автомагистраль



^ > Береговая часть Мамадыша.  
 Автор: бюро Rethink, ARR. /  
 The Mamadysh waterfront.  
 Author: office Rethink, ARR



коскоростной сети (TGV). В период с 1990 по 1999 год Нант испытывал подъем и сильный экономический рост. Облик Нанта изменился благодаря всплеску культурной деятельности и планировочной политике, которая предполагала обновление и переоценку архитектурного наследия в сочетании со строительством современных кварталов. В 2013 году Нант получил звание Зеленой столицы Европы за стремление уменьшить загрязнение воздуха и сократить выбросы CO<sub>2</sub>, а также за высокое качество общественного транспорта и биоразнообразии города.

Сен-Назер расположен в устье Луары, возле Атлантического океана. Его большая городская территория насчитывает 147 тыс. жителей. Сен-Назер имеет давнюю традицию коммерческого рыболовства и кораблестроения. В 1960–1970-х город сильно пострадал от сокращения объемов судостроения, которое наблюдалось в Восточной Европе. В течение трех десятилетий Сен-Назер оставался в числе депрессивных территорий, где уровень безработицы превышал 20 %.

Сегодня местная экономика отличается большим разнообразием. В число основных промышленных отраслей входят: кораблестроение (специализируется на строительстве судов длиной более 300 м), авиационная инженерия и машиностроение (компания Airbus), обслуживание портов. Практически исчезло коммерческое рыболовство. Муниципалитет Сен-Назера сейчас старается повернуть город в сторону береговой линии и порта, где будут построены студенческие общежития, торговые центры и новый театр. Проект включает в себя интеграцию большой базы подводных лодок, оставшейся со Второй мировой войны, делового центра вблизи железнодорожной станции и новых экологических районов.

**Современное искусство как движущая сила перемен: фестиваль искусств «Эстуэр»**

Фестиваль искусств «Эстуэр» стал примером хорошо скоординированной программы, реализуемой на уровне метрополии. «Эстуэр» – современный фестиваль, который проходит вдоль устья Луары, от Нанта до Сен-Назера. Фестиваль был открыт в 2007 году. Его особенность – показ произведений искусств большого размера, которые

shopping centres and a new theatre will be built. The projects includes the integration of a large the submarine base from second world war, a business district near the train station and the construction of new ecological neighbourhoods.

### Contemporary art as a driver of change: the «Estuaire» art festival

The «Estuaire» art festival is an example of the coordinated initiatives on metropolitan scale. Estuaire was a contemporary art festival along the estuary of the Loire River, from Nantes to Saint-Nazaire. Created in 2007, it presents art works of large dimensions, a specificity of this event. The works are situated in an urban or natural context. The festival took place in the summer of 2007, 2009 and 2012 and it attracted a large number of national and international visitors.

An objective of the festival was to bring the inhabitants and visitors out of the city centres into the large metropolitan territory of Nantes and Saint-Nazaire, focussing on active mobility (walking, biking). The contemporary art festival successfully changed the image of the territory and accompanies the transformation from an industrial towards a technology and cultural orientated territory.



^ < Береговая часть Менделеевска. Автор: бюро Rethink, 2015 г. / The Mendeleevsk waterfront. Author: office Rethink, ARR 2015

размещаются в городской или природной среде. Фестиваль проходил летом 2007, 2009 и 2012 годов, собрав большое число посетителей из других городов Франции и из-за рубежа.

Цель фестиваля – сделать территорию от Нанта до Сен-Назера привлекательной для жителей и гостей региона. Современный фестиваль искусств «Эстуэр» с успехом изменил образ территории, которая ранее считалась промышленной, а теперь имеет направленность на техническую и культурную сферу.

### Развитие местного туризма в целях структурирования сельских и городских территорий

Для защиты природных пространств и городского развития территории Татарстана, направленного на речные пространства, необходимы проекты, учитывающие местные условия, но интегрированные в единую стратегию.

Например, как в случае с фестивалем искусств «Эстуэр», туризм использовался как главный инструмент структурирования сельских и городских территорий. Проект должен быть таким же разнообразным, как ландшафты и города Татарстана, удовлетворять различным требованиям и финансовым возможностям.

Пространство реки Камы, начиная с Казани и места соединения Камы и Волги – идеальная территория для развития прибрежного туризма. В связи с этим мы приводим следующие рекомендации:

- Главные города обеспечивают транспортную инфраструктуру и культурную составляющую.
- Близлежащие малые города развивают деловой туризм.
- Привлекательные места вдоль дорожной сети служат местом для кратковременного отдыха туристов.
- Туристы могут провести отпуск и выходные дни, разместившись в загородных домах.
- Семьям с маленькими детьми будет интересно размещение на ферме.
- В рамках активной культурной программы предлагается посетить специальные места, например, памятники промышленной архитектуры.
- Фестивали искусств могут привлечь ценителей искусства со всего мира.



^ < Береговая часть Нижнекамска. Автор: бюро Rethink, ARR, 2015 г. / The Nizhnekamsk waterfront. Author: office Rethink, ARR 2015



^ < Береговая часть Набережных Челнов. Автор: бюро Rethink, ARR. / The Naberezhnye Chelny waterfront. Author: office Rethink, ARR



^ < Береговая часть Елабуги. Автор: бюро Rethink, ARR. / The Yelabuga waterfront. Author: office Rethink, ARR

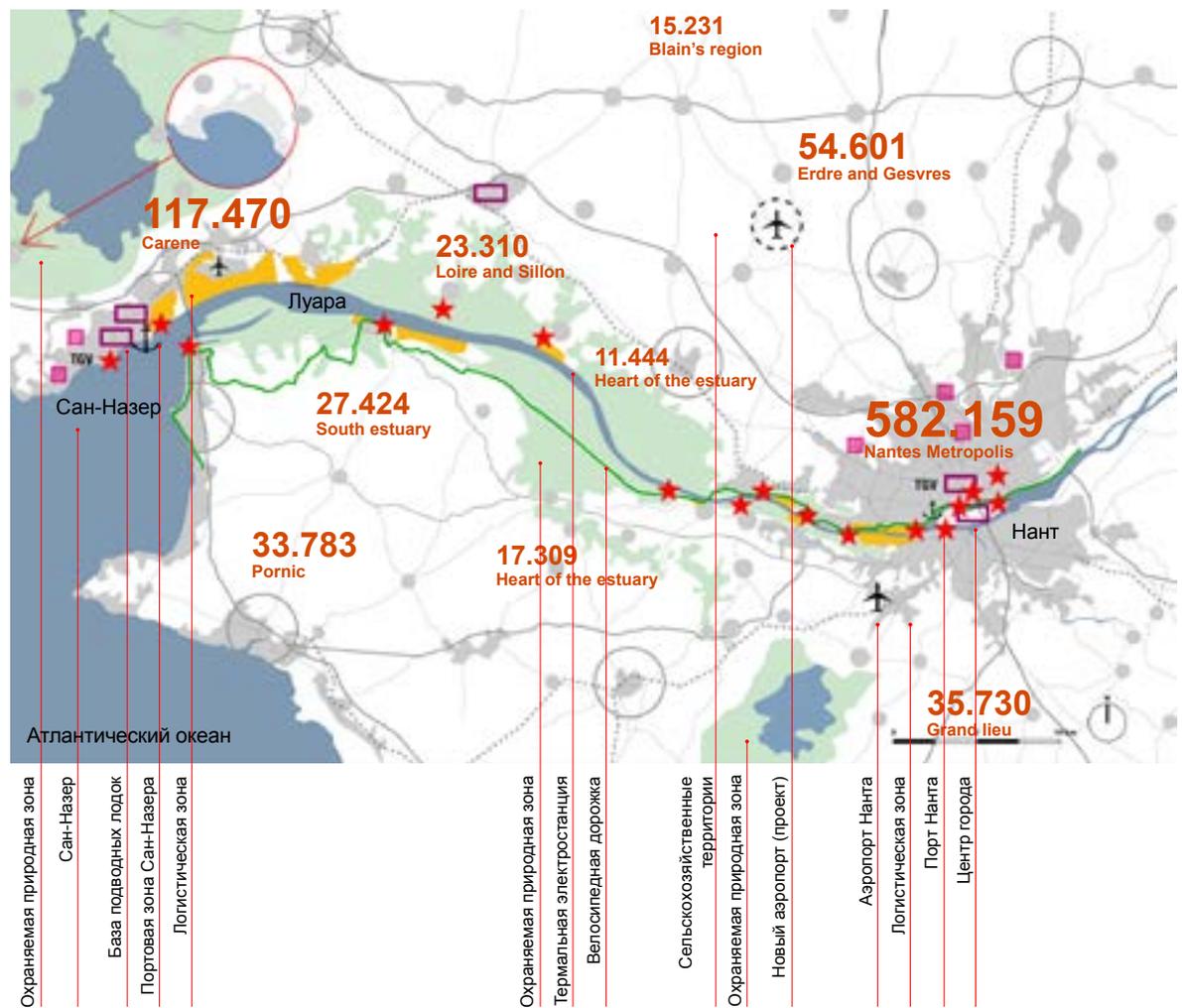
**Developing local tourism to structure the rural and urban territories**

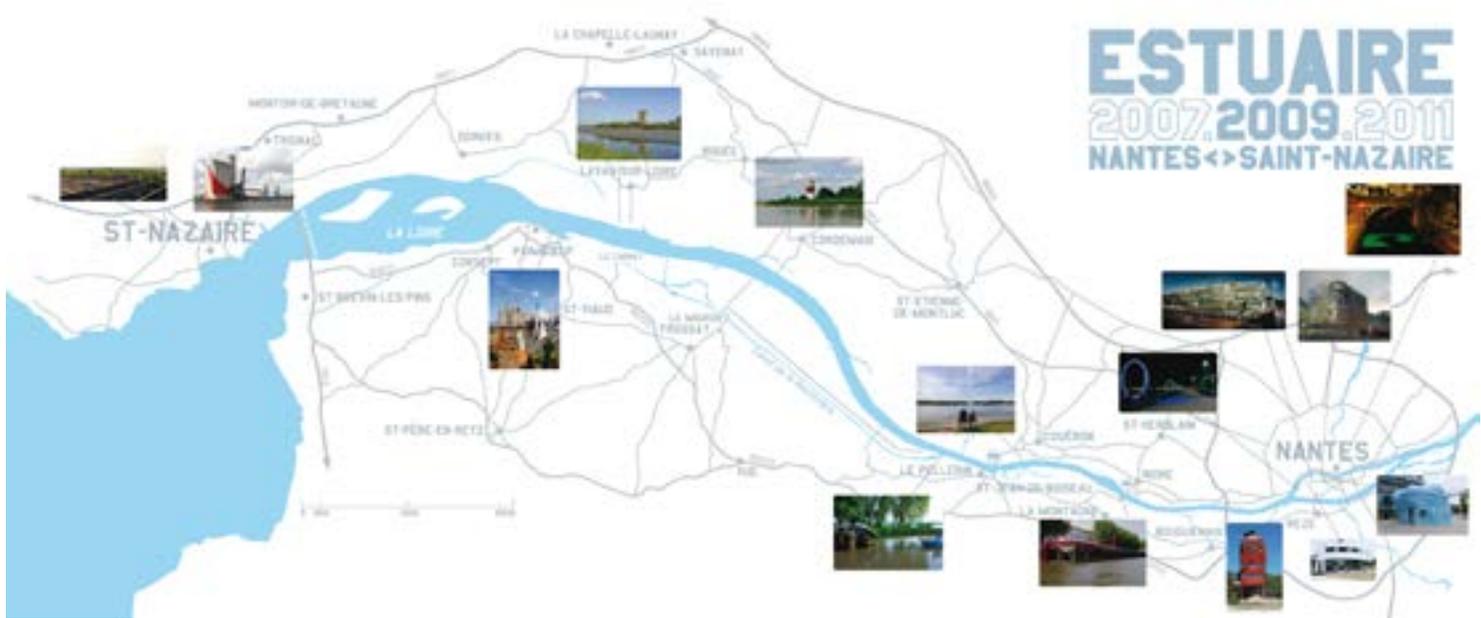
The protection of natural spaces and the development of the territory of Tatarstan towards its rivers space should be realized through local projects adapted to their context, but integrated in an overall strategy and approach. Similar as the Estuaire art festival. For example tourism is an important tool to structure the rural and urban territories. It should be as diversified as the landscapes and cities of Tatarstan, and develop an offer for different desires, needs and budgets. The Kama river space starts at Kazan and the confluence of the Kama and Volga rivers. This well connected city is a good starting point for the development of tourism along the riverspaces with the following guidelines:

- The main cities offer transport infrastructure and cultural highlights,
- Smaller pleasant cities in proximity could develop the business tourism as congress cities,
- Attractive points of interest along the road network invite travellers to take a break,
- Rural accommodations offer recreative holidays,
- Farms accommodate families with young children,

- Specific sites are prepared for active cultural holidays, like industrial heritage,
  - Art festivals attract international art lovers...
- All these offers participate in building and maintaining an active and living territory. To be successful they should be developed, constructed and marketed under an umbrella brand, combining the attractions by creating a network of locations and organizers from culture, leisure, tourism, business and industry.
- Territories with diversified river spaces should develop with a regard to their waterfronts. A development in which the protection of the natural landscape is essential and cities needs to maintain a compact growth. The republic of Tatarstan should set a focus on their networks of rivers, develop an overall strategy and encourage and coordinate local initiatives to become a more attractive territory. A higher quality of urban life for the whole population and to countersteer the brain drain to the Moscow metropolitan region.

> План пространственного развития агломерации Нант – Сен-Назер. Автор: бюро Rethink, 2015 г. / Spatial development map of the Nantes Saint Nazaire agglomeration. Author: Office Rethink 2015





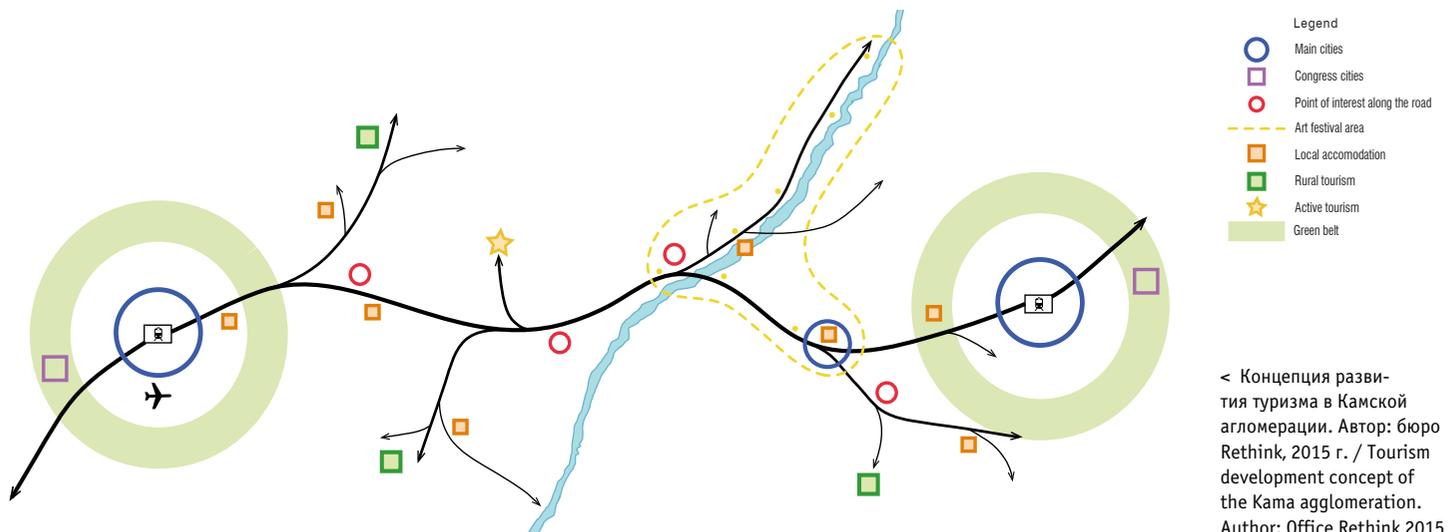
^ Карта-инсталляция для фестиваля «Эстуэр-2009». Автор: «Эстуэр», 2009 г. / Permanent artwork installation map for the Estuaires festival 2009. Author: Estuaires 2009

Эти предложения направлены на создание и поддержание активной жизнедеятельности данной территории. Для успешной реализации этих предложений необходимо разработать и запустить на рынок зонтичный бренд, создав единую сеть из точек и организаторов, имеющих отношение к сфере культуры, отдыха, туризма, бизнеса и индустрии.

Территории, имеющие различные речные пространства, должны развиваться с учетом береговой линии. Развитие территорий, в которых главную роль играет защита природного ландшафта, также как и рост городов, должно оставаться компактным. Республике Татарстан следует уделить особое внимание своей речной сети, разработать единую стратегию, стимулировать и координировать местные инициативы, чтобы сделать территорию более привлекательной. Необходимо достичь высокого качества городской жизни и противодействовать «утечке мозгов» из республики Татарстан в Московский регион.



^ Луарская обсерватория Тадаши Каваматы. Автор: Дэвид Галлард. / Loire observatoire by Tadashi Kawamata. Author: David GALLARD



< Концепция развития туризма в Камской агломерации. Автор: бюро Rethink, 2015 г. / Tourism development concept of the Kama agglomeration. Author: Office Rethink 2015